

10<sup>e</sup> édition

09 septembre 2017 – 24 juin 2018

Saison Internationale de Musique Sacrée et d'Orgue d'Alsace  
CAPELLA SACRA



## ##Transcendances

Chemins sonores & mythes musicaux

### CYCLE D'AUTOMNE

9 Sept .au 17 Déc. # 8 concerts

Parution le 1<sup>er</sup> janvier 2018

Cycle de concerts de printemps  
Mars à Mai # 3 concerts

Festival de Clôture de la St-Jean  
22-24 juin # concerts, masterclass

// 10<sup>e</sup> édition //

**18 concerts**

**1 Festival**

**1 Masterclass**

**Saison parrainée par Madame Brigitte Klinkert**

**Soutenue par**

Le Ministère de la Culture

La Région Grand Est

Le Département du Bas-Rhin

Le Département du Haut-Rhin

Le Cercle des Partenaires & Bienfaiteurs

**1**

Programme des concerts

**2**

L'Interview

Cyril Pallaud – directeur artistique

**3**

Bios, les artistes

// Programme des concerts du  
cycle d'automne //

**09 septembre au 17 décembre 2017**

# Production #1

## Architectures sonores

Concentrant l'essence même de la Capella et donc de la musique sacrée, cette production est conçue comme un hymne à la vocalité dans ce qu'elle a de plus touchant et de plus sensible, comme une image de la transcendance céleste que la musique cherche à nous faire atteindre.

Ce concert s'ouvrira ainsi par l'une des œuvres majeures - à juste titre - du répertoire ancien. Son énigmatique genèse semble la rendre intemporelle, voire éternelle - ce qui la sublime d'autant plus. Révélée au monde par Mozart, le Miserere d'Allegri vous transportera Au-Delà et sera ainsi le point de départ d'un merveilleux voyage.

Si dès l'origine et Pythagore, la Musique fut un Art Mathématique, le développement de la notation musicale permit à celle-ci d'acquérir une complexité rare durant le Siècle d'Or. L'hermétisme de son contrepoint débordant en fit l'image d'une perfection divine inaccessible. Palestrina, souverain compositeur de ce XVI<sup>e</sup> siècle, réussit alors magnifiquement à sublimer la densité de ces lignes contrapuntiques en donnant à entendre une musique d'une clarté saisissante, trait d'union entre Dieu et les hommes.

Le jeune Mendelssohn ne s'y trompa nullement lorsqu'il fut formé à la grande école des maîtres anciens par Zelter. Son premier chef-d'œuvre sacré, composé à huit voix a capella, est ainsi un subtil hommage tant aux grands maîtres de la polychoralité vénitienne qu'aux savants contrapuntistes germaniques nous replongeant 250 années en arrière avec une fraîcheur et un savoir-faire exceptionnels.

### Programme

G. ALLEGRI (1582-1652), *Miserere*

G.B. PALESTRINA (1525-1594), *Stabat Mater*

F. MENDELSSOHN (1809-1847), *Te Deum à 8*

### Distribution

#### CAPELLA 8

Karen Barboux, Camille Chagnon (Lausanne) - soprano

Elise Duclos (Bienne), Aurélie Estatico - alto

Akinobu Ono (Japon), Laurent Roos - ténor

Dominic Burns (Royaume-Uni), Fabien Gaschy - basse

#Cyril PALLAUD, direction

### DATES

HUNAWIHR

Eglise St-Jacques

TARIF B

Dates & heures  
en cours de confirmation

TOURNEE

2 concerts dans

le Bas-Rhin

ENTREE LIBRE



## Production #2

# La Messe des Paroisses ou la Prédication Musicale

Après avoir exploré la musique comme architecture céleste, nous arrivons à la musique comme exégèse des paroles saintes passant ainsi du Siècle d'Or au Grand Siècle. En cette période, Princes et Eglise sont aux origines même des commandes artistiques qui ne peuvent échapper à leur volonté. Or, dans ce Théâtre Liturgique désormais peaufiné à l'extrême par le Concile de Trente et qui se veut être tant le Miroir que l'Antichambre de la Liturgie céleste à venir, la Musique occupe une place désormais primordiale.

La Messe, qui plus est baroque, est à la fois Cène et Scène en ce sens où les événements qui s'y passent ont un impact profond sur l'assistance. Le livret du drame qui s'y déroule est immuable, se répétant à l'infini tel un mantra dont le Chapelet ne serait que le narthex. Ainsi, l'*Ordinaire* de la Messe appelé également *Kyriale* est chanté par la Schola et joué *alternativement* par l'orgue.

Ce dualisme recèle une symbolique forte, à partir du moment où l'on se rappelle que l'orgue se définit comme étant la *vox angelorum*. Autrement dit, si le chant de la *schola* représente notre humanité ; la voix de l'orgue est déjà - en quelque sorte - une évocation des voix angéliques qui nous attendent *in aeternam*. S'opposent ainsi un *Plain-Chant* vocal d'un ascétisme extrême et une riche ornementation aux claviers, image des volutes baroques et des chérubins délicats.

Ce concert sera interprété dans l'un des lieux majeurs de l'art baroque alsacien, l'abbatiale d'Ebersmunster possédant l'un des plus beaux Silbermann de notre région dont le plein-jeu étincelant servira parfaitement la musique de François Couperin.

### Programme

François COUPERIN (1668-1733)  
Messe à l'usage des Paroisses

### Distribution

Cyril Pallaud, orgue Silbermann  
Ensemble Trecanum, Etienne Stoffel (direction)  
\* Concert produit par l'Ensemble TRECANUM

### DATE

\*Dim. 17 sept.  
17H00

EBERSMUNSTER  
Abbatiale

ENTREE LIBRE



# Production #3 EXCEPTIONNEL Mozart, Requiem De A



**Dimanche 15 octobre 2017**  
17H00 - **BLOTZHEIM**  
EGLISE ST-LEGER **ENTRE LIBRE**

Après la Grande Messe en ut mineur, la Capella s'attaque à la seconde grande œuvre inachevée de Mozart, le Requiem comme si les plus grands chefs-d'œuvre devaient toujours recéler une part d'ombre et de mystère. Qui en fut le commanditaire ? Quels sont les passages de la main de Mozart ? Durant des siècles, des légendes furent bâties sur ces connaissances lacunaires et de nombreuses querelles musicologiques firent rages.

## **Entre tradition et modernité, les derniers mots de Mozart**

Composé par un Mozart au seuil de la mort, son ultime Initiation, le Requiem reprend de nombreux codes antérieurs dans sa forme et son langage. Néanmoins, plusieurs innovations marquantes ou choix audacieux mettent en lumière la pensée mozartienne qui ne pouvait être bridée. Citons deux exemples. La couleur de l'orchestre tout d'abord est beaucoup plus sombre qu'à l'accoutumée, Mozart ayant remplacé les bois aigus par des cors de basset, une véritable révolution. Notre compositeur ne confie ensuite aucun air aux solistes et cantonne l'orchestre dans un rôle d'accompagnateur et de soutien au chœur, ce dernier ayant véritablement le premier rôle.

## **Sursum corda, du chœur au cœur**

Mozart tranche donc ici avec les obligations de l'opéra où les airs étaient indispensables pour renouer avec l'antique tradition sacrée, visible de Venise à Leipzig, de Gabrieli à Bach. La place qu'il donne au chœur ne peut laisser indifférent. Tout part de lui, tout revient à lui. Dans les manuscrits qui nous sont parvenus, aucun doute n'est permis, la flamme créatrice vient du chœur et du cœur, les parties orchestrales étant complétées dans un second temps. On ne peut s'empêcher d'imaginer que c'est bel et bien Mozart qui nous parle à travers lui.

## **Programme**

H. PURCELL (1659-1695), *Marche funèbre*  
Ext. *Music for the Funeral of Queen Mary* (1695)  
A.LOTTI (1667-1740), *Crucifixus*  
*à 8 pour chœur a capella*

**W.A. MOZART (1756-1791), *Requiem* en ré mineur**

Version de R.D. Levin - 1995  
*Diapason 430Hz, instruments anciens*

## **Distribution**

**CAPELLA SACRA**

Chœur & orchestre  
professionnels (grand format)

Cyril Pallaud, direction  
Anaïs Mahikian, soprano soliste  
Coline Dutilleul, mezzo-soprano soliste  
Camille Tresmontant, ténor soliste  
Nathanaël Tavernier, basse soliste  
Antonio de Sarlo, Konzertmeister

# Production #4 Soli Deo Gloria

Après deux années d'existence, la Capella se produira pour la première fois à l'étranger au sein de la très belle salle *Podium* de Dürdingen dans le cadre de la Saison *Kultur Im Podium*. A cette occasion, un programme inédit sera proposé aux auditeurs et centré autour de deux chefs-d'œuvre du 18e siècle.

## Programme

A. VIVALDI (1678-1741), *Gloria RV 589*

J. HAYDN (1732-1809), *TheresienMesse* Hob. XXII-12



## Distribution

**CAPELLA SACRA**

Chœur & orchestre

Professionnels (grand format)

Cyril PALLAUD, direction

Antonio de Sarlo, KonzertMeister

Solistes, N.C.

## DATE

**Sam. 4 Nov. - 19H30**

**DÜDDINGEN**

**Billetterie, réservation**

<http://www.kulturimpodium.ch/gloria.html>

# Production #5

## Le théâtre sacré des illusions

Pour sa 10<sup>e</sup> édition, la Saison Internationale vous propose de passer Noël dans un des lieux les plus magiques au monde, qui se voulait l'image même d'un paradis terrestre, Versailles. Lieu de transcendance par excellence, centre de tous les imaginaires, le château de Louis XIV est un immense théâtre d'illusions où chaque espace a une fonction symbolique de représentation. Les traditions, mythes et influences se mélangent et s'entrelacent pour servir l'allégorie royale de toute puissance, toutes les frontières sont gommées dans cet univers du paraître.

### Chemins de traverses

La *Messe de Minuit* est sans doute le chef-d'œuvre le plus connu de Marc-Antoine Charpentier. Composé entre 1690 et 1693, la Messe - comme il était alors l'usage - reprend foule d'airs populaires.

### Programme

**H. Gauntlett, Once in Royal David's city**

*Soprano solo & chœur à 4 voix a capella*

**M. Reger, Es kommt ein Schiff geladen - In dulci Jubilo**

*Chœur mixte à 6 voix - a capella*

**M. Wilberg, Ding ! Dong ! Merrily on High**

*Chœur mixte à 4 voix et orgue*

**F. Mendelssohn, Veni, veni Emmanuel**

*Chœur de femmes et orgue*

**H. Darke, In the bleak Midwinter**

*Soprano et ténor solo, chœur à 4 voix et orgue*

**F. Mendelssohn, Ave Maria**

*Ténor solo, chœur à 8 voix et orchestre*

**Ch. Gounod, Noël**

*Soprano et alto solo, chœur de femmes et orchestre*

**M.A. Charpentier, Messe de Minuit**

*Solistes, chœur et orchestre*

### Distribution

**Ensemble Vocal de Saint-Louis**

Cyril PALLAUD, direction

Olivier CARILLIER, KonzerMeister

Guillaume NUSSBAUM, orgue

Corinne BOHRER - Marie-Noëlle THEVENIN, soprano solo

Magdalena KAUFMAN, alto solo

Iannis GAUSSIN - Thierry ROSBURGER, ténor solo

Fabien GASCHY, basse solo

### DATES

**Dim. 26 Nov. 16H**

NEUF-BRISACH, église St-Louis

**TARIF B**

**Dim. 3 Déc. - 16H**

SAINT-LOUIS, église St-Louis

**ENTRE LIBRE**

**Dim. 17 Déc. - 16H**

ALTKIRCH, église Notre-Dame

\*coprod. *La Forêt Enchantée*

**ENTRE LIBRE**



// « L'Interview » //

**Cyril PALLAUD**

Directeur artistique

# CAPELLA SACRA

## L'ASCENSION DU NOUVEL ENSEMBLE PROFESSIONNEL ALSACIEN

En 2008, Cyril Pallaud, encore étudiant à la Schola Cantorum Basiliensis, fondait « le Festival Callinet ». Partant de rien, l'infatigable et insatiable organiste et organisateur réussit en quelques années à convaincre et, grâce aux soutiens de nombreuses personnalités, amis et collègues musiciens, il put entreprendre une lente métamorphose qui aboutit -en 2015- à la création de la Capella Sacra et de la Saison Internationale de Musique Sacrée d'Alsace.

### Prix Talent d'Avenir Fond'Action Alsace 2011

Il le dit lui-même, rien ne le prédestinait à la Direction de Chœur et d'Orchestre. A l'âge de 25 ans, sa voie était toute tracée pour être musicologue (il est agrégé en Musique, reçu 3e au niveau national) et organiste concertiste. C'est autant les sollicitations nombreuses de ses jeunes collègues musiciens -qui étaient en demande d'un ensemble professionnel pour se produire- que sa prise de conscience quant à l'importance de défendre le répertoire sacré qui le poussèrent à créer la CAPELLA.

Comme il le rappelle, ces deux dernières années furent un véritable tourbillon, il fallut recruter les musiciens et les chanteurs, structurer administrativement l'association, développer la diffusion et la production, gérer les transports et les hébergements des artistes venant de toute l'Europe et surtout réunir des fonds. « C'est un travail immense. Désormais, la Capella est devenue une petite entreprise. Là où le budget d'un concert était de 2 ou 3.000€ il y a encore deux ans, il est désormais de 20.000€ car tous nos artistes sont sous contrat, la Capella étant depuis peu intégralement professionnelle. A ce sujet, le public n'a pas encore, me semble-t-il, totalement pris conscience du véritable coût de la culture qui est pourtant si indispensable à notre société et au bien-vivre ensemble. »

### Chef & manager

A côté de sa charge d'enseignant, Cyril PALLAUD est ainsi le directeur artistique et administratif de la Capella, statut quasi omnipotent dont il se passerait bien : « Heureusement qu'aujourd'hui je suis épaulé et secondé par un Conseil d'Administration et des stagiaires efficaces car si l'on y prend pas garde, on passe très rapidement beaucoup plus de temps dans les dossiers que devant une partition. Or, la réalité de notre monde est aujourd'hui ainsi faite que sans argent et sans un travail administratif très conséquent, aucun ensemble professionnel ne peut survivre. Le temps du travail musical qui est pourtant le cœur, le fondement même de notre métier est donc de plus en plus réduit et menacé par toutes ces contingences. »

### Vivre & transcender

Quand on lui demande pourquoi il a choisi ce métier alors même qu'aucun membre de sa famille n'est musicien, la réponse fuse pour celui qui -à la plus grande stupéfaction de ses parents & dès l'âge de 3 ans- voulait déjà être organiste, comme si le Saint-Esprit le lui avait soufflé : « Pour transcender les autres et moi-même, pour être vivant, pour rendre vivant, pour transmettre une émotion, une part

d'éternité ! Sans musique, je ne suis rien ou du moins qu'un corps vide. La Musique possède pour moi un pouvoir fantastique de transcendance dans le sens où elle nous dépasse et nous permet de nous dépasser en exprimant l'inexprimable. Elle est le vecteur d'émotions d'une force incroyable. Quand je rentre sur scène, je sais que je vais vivre un moment extraordinaire et ressentir des sensations uniques qui me dépassent, qui nous dépassent. Mon objectif est de les faire partager au public et aux musiciens pour que nous nous élevions ensemble. Je souris toujours quand mes élèves m'affirment qu'un chef d'orchestre ne sert à rien. A l'inverse, je partage parfaitement l'avis de François-Xavier ROTH lorsque celui-ci affirme que le chef ne possède pas non plus le son au creux de sa main et qu'il ne le façonne pas. Non, le chef est clairement un catalyseur, il impulse une direction et donne une vision, la vision qu'il souhaite de l'œuvre. Par son charisme, il permet enfin et surtout à chaque musicien de se dépasser pour donner le meilleur de lui-même. Ainsi la Capella est également une merveilleuse aventure humaine car, en moins de deux ans, des liens se sont tissés et comment faire de la musique ensemble sans cela ? »

Cyril Pallaud, cite l'une de ses dernières anecdotes : « Le 20 Mai nous étions en concert à Thierenbach, dont la Basilique est un lieu exceptionnel et très attachant. Là aussi, ce fut un moment fort car un retour aux sources en quelque sorte, ayant accompagné les offices et chanté dans le chœur mixte alors que je n'avais pas encore 18 ans. Nous donnions la Grande Messe Inachevée de Mozart. De mémoire de pèlerin, la Basilique n'avait jamais été aussi comble pour un concert et l'atmosphère était d'un recueillement rare. Une fois la représentation terminée, je fus littéralement assailli par des spectateurs en larmes que je n'avais pas vu depuis 10 ans et qui me remerciaient tout simplement pour ce qu'ils avaient pu vivre pendant 2H de concert. C'est à ce moment précis qu'une petite voix à l'intérieur de votre tête vous souffle que vous êtes sûr terre pour quelque chose, que vous servez à quelque chose, peut-être suis-je donc là tout simplement pour apporter du bonheur ? »

## **La Musique comme Credo**

Notre territoire est connu pour sa richesse en orgue et sa vitalité en chant choral. Pourquoi avoir créé un Ensemble spécifiquement de musique sacrée ? « La raison provient d'un choc que j'ai eu - justement en 2014. Nous étions avec l'Abbé Leonhardt (Prêtre de la Paroisse de la Croix Glorieuse Colmar - dont je suis le Maître de Chapelle depuis 2009 - fonction dont je dois être le dernier dans le Grand Est à porter encore le titre car vestige d'un temps où la musique sacrée avait encore une place prépondérante au sein de l'Eglise Catholique de France même si aujourd'hui nous observons ici et là quelques changements de bonne augure) à Munich et avons assisté à une Messe de semaine en l'église St-Pierre du Centre-Ville. Ce fut l'un des chocs de mon existence : 800 personnes assistaient au Chapelet, plus une place assise. La Messe qui suivit était accompagnée par un orchestre symphonique au grand complet, un chœur remarquable et les solistes de l'opéra; au programme, la Messe du Couronnement de Mozart. Au même moment, vous pouviez assister à pareil événement dans quasiment toutes les églises de la Ville, c'était ahurissant et ainsi tout au long de l'année. Je me souviens avoir fondu en larmes car je compris alors que pour toute une société, bavaroise en l'occurrence, il était normal d'entendre quotidiennement et gratuitement tout le grand répertoire sacré et ce joué à la perfection. Cela faisait partie de leur culture, de leur identité et de leur histoire. Voilà

pourquoi un jeune munichoïse peut vous fredonner n'importe quel air de Mozart ou Haendel, voilà pourquoi les chœurs, les orchestres, les conservatoires et les concerts allemands ne désemploient pas ; car la Musique est au cœur de leur existence. Bien entendu, je ne souhaitais pas alors à moi tout seul révolutionner quoique ce soit, mais ce jour de juin 2014, j'eus l'intime conviction qu'il me fallait créer l'équivalent en Alsace, à savoir un chœur et un orchestre professionnels dévolus au grand répertoire sacré qui malgré tout était peu donné dans notre région par des ensembles professionnels. Ma charge de Maître de Chapelle ne me le permettait pas par manque de moyens, je décidais alors de me lancer dans une aventure un peu folle, celle de créer la CAPELLA. »

## **2 ans d'existence et une première reconnaissance**

En deux années, la CAPELLA SACRA est devenue un ensemble intégralement professionnel réunissant pas moins de 14 nationalités distinctes. Après avoir obtenu le parrainage du Ministère de la Culture et de Brigitte Klinkert, Madame Catherine TRAUTMANN a remis le 1er Trophée Jeune Talent lors du concert du 11 mars à OBERHERGHEIM à Alexandre Chaffanjon, baryton-basse soliste de la Capella. La remise de ce trophée, en partenariat avec la Caisse des Dépôts et Consignations correspond à l'un des objectifs prioritaires que s'est donné la Capella à savoir : l'insertion professionnelle des jeunes artistes.

« Cela fut une soirée très émouvante, nous confie Cyril PALLAUD. Oberhergheim est le berceau même de notre association car c'est avec le maire honoraire Paul HEGY que toute l'aventure a débuté en août 2006. Ce soir du 11 mars, près de 900 personnes étaient présentes dans une église comble et nous ne pouvions nous empêcher de repenser aux premières années où seulement quelques dizaines de personnes assistaient à nos représentations. Les cinq premières années ont été lourdes en épreuves, il a fallu convaincre, lutter contre les jalousies et démontrer que nous étions capables de faire quelque chose. Les vrais soutiens que nous avons eu à l'époque ont été indispensables. La réussite d'aujourd'hui n'est donc que le résultat de 10 années d'efforts et de persévérance car aucun chemin n'est facile. »



// Bios //

**Les artistes**

# Les ensembles

## CAPELLA SACRA



Ensemble vocal et orchestral professionnel, la Capella Sacra a été fondée en 2015. Parrainée par le Ministère de la Culture et Brigitte Klinkert, elle se compose d'un orchestre symphonique mozartien de 25 musiciens et d'un chœur mixte de 45 chanteurs.

Les chefs-d'œuvre de la musique sacrée sont au cœur du répertoire de la Capella. Centrées en premier lieu sur les œuvres du 18e siècle, les productions de l'Ensemble mettent ainsi à l'honneur les grandes compositions sacrées en fournissant un travail musicologique et stylistique approfondi recherchant le timbre et la sonorité les plus adaptés. Parmi les compositeurs privilégiés notons Josef Haydn, W.A. Mozart, C.P.E. Bach, ...

Ensemble en résidence de la Saison Internationale, la Capella est basée à Oberhergheim (68). L'ensemble élabore une production par année, donnée trois à cinq fois dans le cadre de la Saison puis redonnée en France et à l'étranger.

### Compte-rendu de presse (DNA 2016/2017)

« Quand la musique s'élève bien au-dessus de la simple démonstration de virtuosité »

« Souriant et concentré, en quête de perfection, Cyril Pallaud sculpte la musique. »

**Direction** : Cyril PALLAUD

**Konzert Meister** : Antonio DE SARLO

@ : [www.capellasacra.com](http://www.capellasacra.com)

## ORCHESTRE

### Violon 1

Antonio de Sarlo (It)  
Nathalie Carducci (It)  
Hsu-Mo Chien (Ja)  
Mojca Gal (Cr)  
Marta Ramirez (Esp)  
Isabel Soteras (Esp)  
Elena Abbati (It)

### Violon 2

Shuyuan Cheng (Tw)  
Klaudia Matlak (Pl)  
Alessia Menin (It)  
Cécile Muller (Fr)  
Amandine Beaulieu (Fr)  
Sayaka Shinoda (Fr)  
Arthur Beck (Fr)

### Alto

Alice Bordarier (Fr)  
Giorgio Chimici (It)  
Arabela Fernandez (PB)  
Giovanni Simeoni (It)  
Laurence Wintherlig (F)  
Natalia Duarte (It)  
Sarà Gomez (Esp)

### Violoncelle

Kevin Bourdat (Fr)  
Thomas Chigioni (It)  
Charlotte Engel (CH)  
Carla Guals (Esp)  
*Alexandra Polin (CH)*  
Adrien Wiot (Fr)

### Contrebasse

Martine Lambrecht (Fr)

\* \* \* \*

### Hautbois

1 : Raffaella Bortolini (It)  
1 : Elise Nicolas (Fr)  
2 : Rachel Heymans (C)  
2 : Ayelet Karni (Is)

### Basson

1 : Andrew Burn (Aust.)  
1 : GB Graziado (It)  
1 : Robin Billet (D)  
2 : Julia Marion (Fr)  
2 : Cheyenne Häni (CH)

### Cor de Basset

1 : Juan Jose  
Moleroramos  
2 : Kayo Nishida

### Traverso

Isabelle Sainte-Marie

### Trompette N.

Martin Kaech (CH)  
Tomohiro Sugimura (J)

### Trombones class.

COOPER Keal  
JAKAB Adam  
SERAFINI Daniel

### Timbale

Gabriel Hammersley (C)

### Orgue

Jean-Luc HO (Fr)

### Clavecin

Michel Laizé (Fr)

## CHOEUR

### Soprano

Hiroimi Bando  
Karen Barbaux  
Corinne Bohrer  
Camille Chagnon  
Maria Denami  
Julie Dey  
Marlène Esser  
Sonia Findling  
Sarah Frick  
Eveline Gstalter  
Anne Herr  
Aisling Kenny  
Marie-Christine Köberlein  
Anna Miklashevich  
Carole Meyer  
Mathilde Monfray  
Aude Rothenburger

### Alto

Christophe Baska

Myriam Djemour  
Elise Duclos  
Aurélie Estatico  
Damaris Gueutal  
Joanna Jaworowska  
Mathilde Legrand  
Florenzia Menconi  
Maria Andrea Parias-  
Lopez  
Anne Schlick  
Aiko Sone  
Clara Weil  
Kim-Marie Woodhouse  
Simone Zaug

### Ténor

Juan Carlos Benitez  
Jean-Marie Bourdiol  
Ronan Caillet  
Iannis Gaussin  
Matthieu Justine

Nicolas Kuhn  
Patrick Labiche  
Jacob Lawrence  
Christian Lorentz  
Akinobu Ono  
Laurent Roos  
Thierry Rossburger

### Basse

Pierre Barret-Memry  
Romain Bazola  
Pierre Beller  
Pierre Bukavec  
Dominique Burns  
Santiago Garzon  
Fabien Gaschy  
Timothée Gühr  
Francisco Gil  
Jean-Nicolas Lucien  
Lionel Ott  
Csongor Szanto  
Amir Tiroshi

## ENSEMBLE VOCAL DE SAINT-LOUIS

Chœur mixte de 42 chanteurs confirmés fondé en 1985 à Saint-Louis, l'Ensemble Vocal a été dirigé jusqu'en 2014 par Jean-Pierre Koehl avant d'être repris en 2015 par Cyril Pallaud. Spécialisé dans le répertoire sacré de l'époque baroque à nos jours, l'Ensemble Vocal se caractérise par une sonorité particulièrement fondue et une grande musicalité. Chœur majeur du Bassin Rhénan et de la *TriRegio* reconnu tant pour l'engagement de ses interprétations que pour l'originalité de ses productions, l'Ensemble Vocal de Saint-Louis a créé en 2016 la Cantate "Une Joyeuse Espérance" du compositeur Bernard Lienhardt.

Informations, extraits sonores et programmation sur [www.vocalys.org](http://www.vocalys.org)

## #Direction Artistique Cyril PALLAUD



Chef de chœur et d'orchestre, Organiste, Chanteur et Musicologue spécialisé dans le Répertoire sacré du 16<sup>e</sup> au 19<sup>e</sup> siècle, Cyril Pallaud est Agrégé en Musique et a enseigné à l'université Michel de Montaigne-Bordeaux-III. Membre du Centre d'Etudes des Mondes Modernes et Contemporains et membre-fondateur de *Orgues et Imaginaires*, axe émergent de recherches consacré à l'orgue, il prépare actuellement une thèse en musique sacrée. Directeur de la Saison Internationale de Musique Sacrée & d'Orgue d'Alsace, il est animateur et producteur de *La Voix des Anges*, émission radiophonique d'Accent 4.

Suivant les conseils de Sofi Jeannin en Direction, il a été formé aux Conservatoires de Colmar et Saint-Maur-des-Fossés (*1ers prix à l'unanimité avec félicitations*) ainsi qu'à la Schola Cantorum Basiliensis (Lorenzo Ghielmi). Ses maîtres en formation vocale sont Glenn Chambers, Véronique Ougier et Robert Dumé.

Ayant remporté le Prix Bach-Monsaigeon 2008 de la meilleure interprétation des œuvres du cantor de Leipzig et lauréat de l'Académie internationale de St-Bertrand-de-Comminges en 2009, ses recherches universitaires ont été récompensées par le Prix de l'Observatoire Musical Français en 2010. En 2011, l'ensemble de sa carrière a été couronnée par le Prix Talent d'Avenir de la Fond'action Alsace. En 2012, le dernier enregistrement de la collection de CD qu'il dirige, a obtenu le « Léon d'or », plus haute distinction discographique remise par l'association « Boëllmann-Gigout » ainsi que quatre diapasons. Enfin, en 2014, son dernier enregistrement a reçu le Léon d'Or de l'année.

Cyril Pallaud a été nommé en 2009 Maître de Chapelle de la Paroisse de la Croix Glorieuse de Colmar, il y dirige le Chœur de Chambre d'Alsace. Depuis 2014, il est également chef de la Capella SACRA chœur et orchestre professionnels spécialisés en musique sacrée. Enfin en 2015, il a été nommé chef de l'Ensemble Vocal de Saint-Louis et a créé CAPELLA 8 en 2017.

Il se produit régulièrement en France et à l'étranger, dans divers festivals internationaux (St-Bertrand-de-Comminges, Organi Antichi, Bach en Combrailles, Muri, Freiburg, Bordeaux, Ebersmunster, Saragosse, Würzburg, ...). Il a été accompagnateur du Chœur des Trois Frontières, de la

maîtrise de Paris Aposiopée, du chœur de femmes de Colmar Elégie, et a également été soliste d'ensembles orchestraux. Sa discographie comprend de nombreux enregistrements en tant qu'organiste (Oberhergheim, Offwiller, Steinbrunn-le-bas). Il a également participé à l'enregistrement de l'intégrale de l'œuvre d'orgue de Léon Boëllmann et de Georg Muffat. Conférencier, Cyril Pallaud intervient régulièrement au sein de colloques internationaux. Appelé à plusieurs reprises par l'Orchestre Philharmonique de Strasbourg il est l'auteur, ces cinq dernières années, de plus de trente conférences et publications scientifiques.

## #Les solistes

### Anaïs Mahikian, soprano solo

Née en France en 1982 d'origine arménienne, Anaïs Mahikian étudie le chant au Conservatoire national de Région de Montpellier avec Françoise Pollet. Elle se perfectionne avec Maryse Castets au CNR de Bordeaux où elle obtient en juin 2008 son diplôme d'études musicales à l'unanimité avec les félicitations du jury. Elle intègre en septembre 2008 l'Opéra Studio de l'Opéra National du Rhin (2008-2010). En 2007, elle remporte le 3ème prix opéra du 22ème concours de chant lyrique de Béziers, puis le 2ème prix opéra du 14ème concours européen d'air d'opéra et de mélodie française de Mâcon. En 2008, elle obtient le 1er prix opéra du 15ème concours européen de musique en Picardie et elle est finaliste du Concours de chant lyrique de Nantes, les S'sentiels, présidé par Eve Ruggieri. En 2009, elle est finaliste du Concours international de chant lyrique de Bourgogne Nathalie Dessay. En septembre 2011, elle remporte le 1er prix femme opéra au Concours International en Haute-Corse, présidé par Gabriel Bacquier.

Dans le cadre de ses études, elle interprète Belinda dans Didon et Enée. Elle chante en tant que soliste dans la Messe du couronnement de Mozart, la Missa Brevis de Haydn à Montpellier et la Messe en Ut de Mozart à Bordeaux. Elle a interprété les Chansons pour les oiseaux de Louis Beydts au Grand Théâtre de Bordeaux, qui la réinvite pour un récital Debussy en avril 2009. Elle est Barberine dans Le Nozze di Figaro à Strasbourg en décembre 2008. En juin 2009, elle est invitée par l'European Opera Center à se produire au Concert Hall de l'Université de Limerick. Lors de la saison 2009-2010, elle chante à l'Opéra National du Rhin les rôles de : Camille (Louise), Princesse Badr'-Al-Budur (Aladin et la lampe merveilleuse, Rota), Naiade (Ariadne auf Naxos), Carolina (Il matrimonio segreto), Jano (Jenufa), Bacchis dans La Belle Hélène. En juillet 2010, elle participe avec l'European Opera Center à l'enregistrement de La Petite Renarde rusée (version ciné-concert) pour l'Opéra de Lyon (rôles de la jeune renarde, la sauterelle, la souris, la poule, la grenouille). En 2011, elle interprète le rôle de Woglinde dans Le Crépuscule des Dieux à Strasbourg, puis celui de Bacchis dans La Belle Hélène à Bordeaux. En juin 2011, elle est invitée par l'Opéra de Samara en Russie pour chanter Marguerite dans Faust. Lors du Festival International de Montepulciano, elle chante le rôle de Naiade dans Ariane à Naxos. A l'Auditorium du Musée des Beaux Arts de Strasbourg, elle chante en version concert le rôle de Marguerite dans Faust. Elle est Crobyle dans Thais à l'Opéra d'Avignon. En 2012, elle chante le rôle de la 4ème servante dans Elektra à Montpellier, puis celui de Bérénice dans L'occasione fa il ladro à Strasbourg. En juillet, elle est sélectionnée pour participer au Concours International de Savonlinna (Finlande).

### **Karen Barbaux-Perret, soprano**

Soprano alsacienne à la carrière importante, Karen Barbaux a chanté dans les chœurs de l'opéra de Strasbourg et Saint-Etienne, a été soliste des Jeunes Voix du Rhin de 2005 à 2006. Elle a été demi-finaliste au Concours Caruso de Milan et Finaliste du concours Voix Nouvelles de Strasbourg. Soliste de l'ensemble « La Clémence d'Urfé » et de « la Roche Baron », elle s'est produite avec les Arts Florissants, l'Orchestre M et le Parlement de Musique. Elle a notamment tenu les rôles de Flordiligi dans *Così fan tutte* de Mozart, à l'Opéra National du Rhin, de Maria dans *West Side Story* de Bernstein à l'Opéra de St-Etienne, et a été soliste de nombreux ensembles orchestraux. Ayant participé à l'enregistrement de *Persée et Andromède* de Jacques Ibert avec l'Orchestre Philharmonique de Strasbourg placé sous la direction de Jan Latham-Koenig, elle a suivi les masterclass de Françoise Pollet et Lang Lessing.

### **Camille Chagnon, soprano**

Formée à la Maîtrise du Centre de Musique Baroque de Versailles, Camille Chagnon suit les enseignements de Robert Expert puis Lara Matteini à Venise ; Caroline Pelon et Anne-Marguerite Werster à Paris avant d'intégrer la Schola Cantorum Basiliensis dans la classe d'Evelyn Tubb. En Masterclass, elle put bénéficier des conseils de chanteurs reconnus internationalement tels Howard Crook, Julie Hassler, Gérard Lesne, Andreas Scholl ou encore Margreet Honig. Détentrice d'un Master en musicologie évoquant "Les rôles féminins dans l'opéra *Gli Amori d'Apollonia e di Dafne* de F. Cavalli", elle participe à de nombreux enregistrements discographiques dont le dernier "The Tempest" a reçu un Diapason d'Or en 2014. Membre de plusieurs ensembles professionnels de très grande qualité tels "La Tempête" ou "Le Parlement de Musique", Camille Chagnon se produit régulièrement en soliste dans des oeuvres baroques tant en France et qu'à l'étranger et débute une brillante carrière. Son sens du style et sa plasticité vocale en font une grande interprète de la musique ancienne.

### **Coline Dutilleul, mezzo-soprano solo**

La jeune mezzo-soprano belge se forme à l'art du chant et du piano dans les Conservatoires Royaux de Mons et Bruxelles ainsi qu'à la Hochschule für Musik und Tanz de Cologne (classe de Cl.Kunz-Eisenlohr). En parallèle, elle continue un coaching régulier en technique vocale avec Catrin Wyn Davies (UK) et avec les pianistes Roger Braun, Raimund Laufen et Ulrich Eisenlohr. Elle suit de nombreuses master classes avec notamment Bernarda Fink, Barbara Hannigan, Natalie Dessay et suivra les académies internationales Britten Pears Young Talent Program, Luzerne Festival Academy, Internationale Bachakademie Stuttgart. Depuis 2005 elle multiplie les expériences et projets musicaux en tant que soliste, chambriste et choriste. Elle participe à de nombreuses productions en Europe avec des maîtres renommés comme Simon Rattle, Jordi Savall, Philippe Herreweghe, Raphaël Pichon, Yannick Nézet-Séguin, Patrick Davin, Guy Van Waas, Vincent Dumestre, Leonardo Garcia Alarcon. Ces collaborations l'amènent à se produire dans toute l'Europe au sein de festivals et de salles de renom. En 2014 elle gagne le second prix de l'Internationale Musikwettbewerb Köln ainsi que le prix décerné par l'orchestre de la radio WDR, qui lui donne la possibilité d'enregistrer un disque avec ce prestigieux orchestre. En 2015 elle incarne Miss Jessel dans *The Turn of the screw* (Britten) au théâtre d'Aachen. Elle intègre l'Opéra Studio de l'OnR en septembre 2015 et participe en 2015-2016 aux productions de *Cendrillon* et *La Cambiale di matrimonio*. Cette saison, elle prend part aux spectacles *Merida*, *Blanche-Neige* et *Il signor Bruschino*.

### **Elise Duclos, mezzo-soprano**

Formée au Conservatoire de Strasbourg, elle décida très rapidement de s'envoler vers le Québec afin de perfectionner son art. Elle y obtint en 2013 un Bachelor en Chant classique (Université de Montréal) et poursuivit ses études jusqu'à l'obtention d'un Master en 2016 auprès de John Fanning. Se produisant en soliste sur de nombreuses scènes, elle a notamment interprété le rôle de "Mère Jeanne" dans le Dialogue des Carmélites de Francis Poulenc ou encore le rôle "d'Aloes" dans L'Étoile d'Emmanuel Chabrier. Avec l'Ensemble "Le Bon tempérament" elle interpréta enfin Didon dans "Didon et Enée" de Purcell. En 2013 elle fut finaliste du concours du Saguenay Lac St Jean. Une voix généreuse et touchante.

### **AuréliE Estatico, alto**

Elève de Marie-Madeleine Koebele au conservatoire de Strasbourg et de Francis Jeser au conservatoire de Colmar, où elle a également étudié le violon et la flûte à bec, AuréliE Estatico a mené des études de musicologie à l'Université Marc Bloch de Strasbourg et obtenu plusieurs agréments départementaux. Professeur en école de musique, elle a suivi les enseignements de Catherine Bolzinger en direction de chœur et est à la tête des Voix de l'III depuis dix ans.

### **Camille Tresmontant, ténor solo**

Originaire d'Avignon, il étudie le violon et le chant au Conservatoire de sa ville puis à Nîmes dans la classe de Daniel Salas et Christine Eyraud, d'où il sort diplômé en 2013. La même année, il est finaliste du concours d'opéra de Béziers avant d'intégrer en septembre le CNSMD de Lyon, dans les classes d'Isabelle Germain et de Fabrice Boulanger. Dans ce cadre il est Paolino (Il Matrimonio segreto). En 2014, il chante les rôles de Giuseppe (La Traviata) et Vincent (Mireille) à l'Opéra de Marseille, puis participe au festival des Nuits de l'Avent à l'Opéra d'Avignon. Il rejoint l'Opéra Studio de l'OnR en septembre 2015 et participe en 2015-2016 aux productions de Cendrillon, Pénélope et Don Carlo. Il retourne aussi à Marseille en 2016 pour L'Aiglon d'Honegger et Ibert ainsi que pour Madama Butterfly. Cette saison il prend part aux spectacles Mririda, Blanche-Neige et Il signor Bruschino.

### **Iannis Gaussin, ténor**

Né en 1991 à Nice, Iannis Gaussin étudia le chant au conservatoire de Mulhouse dans la classe de Catherine Wohlhuter puis avec Francis Jeser au conservatoire de Colmar. Depuis septembre il est étudiant à la Schola Cantorum Basiliensis (Bâle) dans la classe de Gerd Türk. Il a également suivi des cours ou master class avec des chanteurs tels que Vincent Karsch ou Alain Buet. Membre de la Capella Sacra (dir. C.Pallaud), de Gradualia (dir. JM.Curti) et du Chœur de Haute Alsace, il a chanté sous la direction de Patrick Davin et Michel Plasson (chœurs dans "Cléopâtre" de J.Massenet). Il est également appelé comme soliste dans divers répertoires (Messe du Couronnement de Mozart, Lieder de Schubert).

### **Akinobu Ono, ténor**

Débutant la musique à l'âge de 4 ans, Akinobu Ono intègre la Aichi Prefectural Meiwa Senior High School puis le Kunitachi College of Musik de Tokyo dont il sort diplômé (Bachelor et Master) notamment en Lied allemand. Son premier rôle fut Don Ottavio (W.A. Mozart, Don Giovanni). Il participa ensuite comme soliste à plusieurs productions importantes (G.F. Haendel, Le Messie - J.S. Bach, Messe en Si, Passion selon Saint-Jean et selon Saint-Matthieu). Depuis 2014, il vit en Suisse et termine son perfectionnement en musique baroque au sein de la prestigieuse Schola Cantorum. Il se produit régulièrement sur les scènes européennes.

### **Laurent Roos, ténor**

C'est en 2002 que le ténor Laurent Roos intègre le département de musicologie de l'Université de Strasbourg, où il obtient une licence en 2005. Parallèlement à ses études universitaires, il entre en 2003 au Conservatoire de Strasbourg dans la classe de chant du professeur et grand pédagogue Henrik Siffert.

Six ans plus tard, en avril 2009, il obtient son Diplôme d'Études Musicales de chant lyrique et de musique de chambre au sein ce même conservatoire avec Mention Très Bien. De 2009 à 2011, il chante en soliste plusieurs cantates de J.S Bach, Le Messie de Haendel, l'évangéliste dans La Passion selon Saint-Marc de C.P.E Bach ainsi que « Le Remendado » dans une version concertante de Carmen.

Il intègre très rapidement les chœurs de l'Opéra National du Rhin, puisqu'il y entre en 2008. Il se voit alors confier, en plus de sa fonction d'artiste des chœurs, des rôles solistes : il y interprète les rôles de Charlie dans Mahagonny Songspiel, les Sept Péchés Capitaux de Kurt Weill et du chansonnier dans Louise de Charpentier. En 2012, entre plusieurs récitals d'opérettes et d'opéras, il chante la Création de Haydn, la Petite Messe Solennelle de Rossini, l'Oratorio de Noël de Saint-Saëns, l'Annonciation, création de Rémi Studer, le rôle du premier laquais dans Der Rosenkavalier de Richard Strauss, l'Oratorio de Noël de Graun et plusieurs rôles dans Der Ferne Klang de Franz Schreker. C'est également en 2012 que Laurent Roos fonde l'Association Brindisi avec son frère Martial, qui a pour objectif de promouvoir l'art lyrique et culinaire en créant notamment des « Opéras gourmands ». S'adonnant également à l'opérette, c'est le rôle de « Pâris » qu'Offenbach met en musique dans La Belle-Hélène que Laurent Roos interprète à plusieurs reprises entre janvier et mai 2015.

Ténor se spécialisant dans les rôles de caractère, Laurent Roos interpréta en 2014 le « Docteur Caius » au sein de Falsta de Verdi, puis le rôle de « Loge » dans Das Rheingold en juillet 2015, dernière production de l'Académie Lyrique à Vendôme. Il se perfectionne pour cela auprès d'Eva Märtson, professeure enseignant, entre autres, dans le Nord de l'Allemagne et en Estonie.

### **Nathanaël Tavernier, basse solo**

Après son cursus de Master à la Haute Ecole de Musique de Genève auprès de Gilles Cachemaille, Nathanaël Tavernier a intégré l'Opéra-Studio / Jeunes Voix du Rhin de Colmar. Il y découvre les rôles comiques, et le bel canto. Lauréat du concours Paris Opera Competition, la Mélodie et les Lieder lui sont un domaine de prédilection. Il remporte notamment en 2015 la Révélation Classique de l'ADAMI.

Sur scène il a notamment joué dans la Dame de Pique, Gianni Schicchi, l'Orfeo. En concert, on a pu l'entendre dans les répertoires baroque et contemporain, mais aussi en oratorio, ainsi que dans la Petite Messe Solennelle de Rossini, le Requiem de Mozart, le Stabat Mater de Haydn, la Messe en Ré de Dvorak ou Pulcinella de Stravinski.

### **Dominic Burns, basse**

Originaire de Leeds en Angleterre, il étudie au Royal Welsh College of Music & Drama de Cardi avant de chanter pendant treize ans à l'Opera North de Leeds. Il incarne plusieurs rôles de solistes tels que Giorgio (La Gazza ladra), Le Dancaire (Carmen), Lamoral (Arabella), Marchese (La Traviata), Huntsman/Gamekeeper (Rusalka), Papageno (Die Zauber öte), Masetto (Don Giovanni), Der Steuermann (Tristan und Isolde), Dr Crabbe (Peter Grimes).

Il participe à de nombreux concerts en tant que soliste : Messe en si, Magnificat, les Passions selon Saint-Jean et

Saint-Matthieu de Bach, La Création de Haydn, la Messe du couronnement et le Requiem de Mozart, la Messe en ut de Beethoven, ...

Il intègre les chœurs de l'Opéra National du Rhin en décembre 2006 et chante en juin 2007 le rôle de Czernikowskitch dans Boris Godounov.

### **Fabien Gaschy, basse**

Chanteur de la Maîtrise de Garçons de Colmar (Arlette Steier), il intègre la classe d'Henrik Siffert au Conservatoire de Strasbourg. Il se produit dans Jakob von Gunten de Benjamin Schweitzer à Bienne puis au festival de Montepulciano dans Il Tabarro de Puccini.

Il chante dans le Requiem de Mozart au Festival des Alizés à Essaouira (Maroc), le rôle de Mickey dans L'Opéra d'Aran de Gilbert Bécaud puis celui de Dancaïro dans La Carmencita avec les Jeunes Voix du Rhin, et se produit en récital à Strasbourg. Régulièrement sollicité pour les répertoires de musique de chambre et sacrée, il rejoint les chœurs de l'Opéra National du Rhin en 2006.

### **Guillaume Nussbaum, orgue**

Né en 1986 à Mulhouse, Guillaume Nussbaum a travaillé l'orgue à l'ENM de Mulhouse dans la classe de Jean-Paul Rey, où il obtient son Diplôme d'Etudes Musicales à l'unanimité. Admis au Conservatoire National de Région de Strasbourg quelques années plus tard, il y travaille le clavecin avec Aline Zylberajch, l'interprétation de la musique ancienne avec Martin Gester, mais aussi l'écriture, la basse-continue (Francis Jacob) ainsi que l'orgue (interprétation et improvisation) avec Christophe Mantoux, dans la classe duquel on lui décerne un Prix de Perfectionnement et un Prix Supérieur Interrégional.

Nommé co-titulaire du grand-orgue du Temple Neuf de Strasbourg, Guillaume Nussbaum entame un Master d'interprétation musicale à l'Université Marc Bloch de Strasbourg, où il a obtenu une Licence en Musicologie. Lauréat du Concours International d'Orgue de Béthune en 2006, il enseigne l'orgue à l'AFORGE et est nommé organiste titulaire-adjoint de l'orgue de chœur de la cathédrale de Strasbourg.



# APPEL AUX DONNS

**Aidez les jeunes artistes  
Contribuez à sauvegarder  
notre patrimoine musical et culturel**

Nous avons besoin de chacun de vous ! Sans votre aide, il nous est impossible de poursuivre ce qui a été entrepris pour organiser des concerts de qualité. Souhaitant pratiquer des prix de places abordables, la billetterie ne couvre que 30% de nos dépenses artistiques. Rejoignez ainsi les 150 Amis et Bienfaiteurs de la CAPELLA à partir de 20€/an. Vous bénéficierez ainsi du tarif réduit sur l'ensemble de nos concerts et de nombreux autres avantages. Par ailleurs, tous vos dons sont déductibles d'impôts selon les lois en vigueur.

## **Le Cercle des Partenaires**

@ : [www.organum.musique-sacree.alsace](http://www.organum.musique-sacree.alsace)



## INFORMATIONS PRATIQUES

### **Billetterie, réservations**

@ : [www.musique-sacree.alsace](http://www.musique-sacree.alsace)

Tél. +33 (0)7.71.053.777

### **Renseignements**

[contact@musique-sacree.alsace](mailto:contact@musique-sacree.alsace)

### **Tarifs du cycle d'automne**

#### **TARIF B**

Plein Tarif : 20€

Tarif réduit : 15€

Gratuité pour les moins de 16 ans

Le placement est libre.

Les spectacles commencent à l'heure.

Les billets ne sont ni échangeables, ni remboursables.

Photographies et enregistrements sont interdits.



La SPEDIDAM est une société de perception et de distribution qui gère les droits des artistes interprètes en matière d'enregistrement, de diffusion et de réutilisation des prestations enregistrées.

